TESTE • Qual o nome dos seus heróis em outros países?
Abril
R$ 8,95
Ano 5
18/11/2004
Nº 245
RECREIO
ISSN 1517-7467
GRÁTIS nesta edição
1 gibi Disney
BUGI CONFUSÕES
Saiba tudo sobre as novas aventuras do Inspetor Bugiganga, o agente secreto mais atrapalhado da televisão
Ronc!
JUPARÁ
Ele adora dormir... dormir... e ZZZZZ...
DINO MANIA
GANHE
• 1 pedra para escavar com um parassaurolofo
• 1 fascículo do Livro dos Dinossauros
FIFA 2005 NO GBA
Entre em campo com os maiores craques do futebol
www.RECREIOONLINE.com.br

Bubbaloo em
A ARCA DO TESOURO
AGORA, JÁ PODEMOS COMEÇAR A FAZER A NOSSA ARCA DO TESOURO!
TOMARA QUE FIQUE BEM LEGAL!
VAI FICAR... O SEGREDO ESTÁ NO CAPRICHO!
PODE CONTAR COM A GENTE, BUBBA!

CUIDADO COM O MEU DEDO, HEIN, JUCA?
EH, EH, EH!
TOC! TOC!

AGORA FALTA POUCO!
ESTÁ FICANDO LINDA!
É! ESTÁ DEMAIS!

VALEU A PENA CAPRICHAR!
VOU BUSCAR O NOSSO TESOURO!
VALEU, MESMO!

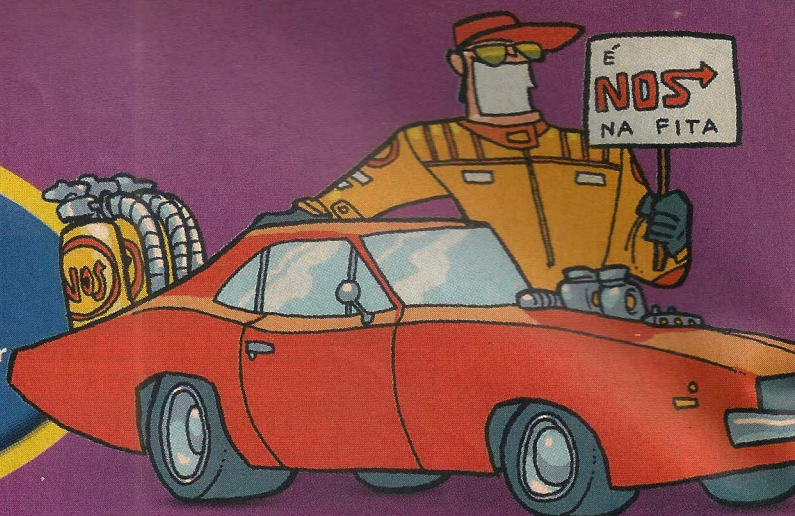
AGORA, O NOSSO TESOURO VAI FICAR BEM GUARDADO!
É! UM LUGAR PARA CADA SABOR!

ESTE AQUI VAI PRA MINHA ARCA PARTICULAR! EH, EH!
FIM

CAPA: DIVULGAÇÃO/ STOCK PHOTOS/CORBIS (JUPARÁ)

Curiosidades!

Existe alguma coisa que você quer saber? Então, escreva para a gente:

Revista RECREIO
Seção Curiosidades
Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar
São Paulo - SP - CEP 05425-902
E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

O QUE É NITRO? COMO FUNCIONA E QUANDO PODE SER USADO?

Vinícius e Silva Lemos, 10 anos
Por e-mail

Nitro é a abreviação de óxido nitroso, um gás formado pela combinação de oxigênio e nitrogênio. Ele fica armazenado num cilindro que é colocado no carro. Quando um botão no painel é acionado, o nitro é misturado à gasolina, aumentando seu poder de explosão e fazendo o motor girar mais depressa. A potência do motor aumenta e a velocidade também. É preciso fazer uma série de adaptações especiais para que o motor possa receber o nitro. Como esse gás muda a potência do veículo, seu uso só é autorizado em algumas competições.

QUAL A MAIOR COBRA DO MUNDO?

Lucas Bohrer, 10 anos
Por e-mail

A espécie considerada mais longa é a píton-real, do sudeste da Ásia, das Filipinas e da Indonésia. Em geral, essas cobras têm cerca de 6 metros e o maior exemplar encontrado media 10 metros. No Brasil, há sucuris que chegam aos 9 metros. Já a cobra mais pesada, segundo o Livro dos Recordes, é uma píton-burmesa, que vive nos Estados Unidos e tem 182,76 quilos.

VOCÊ SABIA QUE...

- Os antigos egípcios já faziam marshmallow? Ele era produzido com mel e raízes de uma flor. Em inglês, o nome dessa flor é mallow e ela nasce em regiões de pântanos que são chamadas marshes. Assim o doce ganhou o nome marshmallow.

SE O BOMBRIL É DE METAL, POR QUE ELE É MOLE?

Caio Rodrigues
Belo Horizonte – MG

Esse tipo de esponja é flexível porque é feito com fios muito finos de aço que podem ser facilmente dobrados, ao contrário de um pedaço mais espesso desse metal.

ILUSTRAÇÕES:
FÁBIO MOON & GABRIEL BÁ

CONSULTORIA:
JOSÉ SCHIFINO (professor de química da UFRGS); ANA AMELIA COELHO (da biblioteca da Casa da Cultura Francesa - Aliança Francesa de São Paulo); e GRACELAND ARCHIVES DEPARTMENT.

QUAL É A "CIDADE DAS LUZES"?

David Lima de Oliveira
São Paulo – SP

É Paris, a capital da França. Essa expressão nasceu no final do século 19, quando a cidade passou por um período de grande progresso e desenvolvimento, ganhou praças, monumentos e ruas mais amplas e iluminadas. Como a agitação cultural do lugar atraía muitos artistas, pesquisadores, pensadores e intelectuais da época, a cidade passou a ser considerada luminosa também no mundo das idéias.

QUAIS OS MAIORES ASTROS DO ROCK E QUAL SUA PRIMEIRA MÚSICA?

Gianni Amaro de Souza
Cuiabá – MT

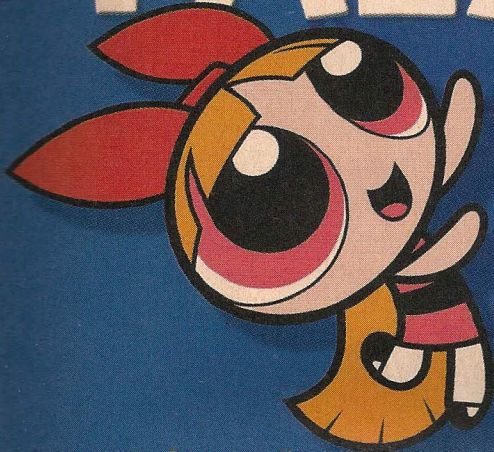
É difícil dizer quem foram os maiores, pois muitos astros fizeram e ainda fazem sucesso com esse tipo de música. Um dos que mais se destacaram, influenciando vários músicos, foi Elvis Presley, que surgiu na década de 1950. Sua primeira música lançada em disco é That's Alright (Mama), de 1954. Mais tarde, surgiram os Beatles, grupo inglês que até hoje tem milhões de fãs. Eles gravaram sua primeira música em 1962, que se chama Love Me Do.

TESTE

Responda ao teste e veja se você consegue descobrir como seus personagens e desenhos favoritos são chamados em outros países.

EM OUTRAS PALAVRAS...

4 Quais os nomes que as Meninas Superpoderosas ganharam na Itália?

- A Molly, Dolly e Lolly.
- B Lindinha, Docinho e Florzinha.
- C Marguerita, Escarola e Sfogliatelli.

1 Quem são Los Picapiedras na Argentina?

- A A turma do Pica-Pau.
- B Os Flintstones.
- C Os Castores Pirados.

2 Na França, eles são Cléo e Chico e aqui são famosos como:

- A Billy e Mandy.
- B Tom e Jerry.
- C A Vaca e o Frango.

3 Qual personagem do desenho Billy e Mandy é chamado de Calavera na Espanha?

- A Mandy.
- B Morte.
- C Billy.

5 Sylvester, Tweety, Bugsbunny e Daffy aprontam muitas confusões nos Estados Unidos e aqui são mais conhecidos como:

- A Frajola, Piu-Piu, Pernalonga e Patolino.
- B Dunga, Zangado, Atchim e Soneca.
- C Ursinhos Carinhosos.

6 Nos Estados Unidos, eles são os Angry Beavers e, no México, os Castores Cascarrabias. Aqui são chamados de:

- A A Vaca e o Frango.
- B Os Castores Pirados.
- C Tico e Teco.

7 Zio Paperone é um cara muito pão-duro na Itália. Ele é o:

- A Pato Donald.
- B Lula Molusco.
- C Tio Patinhas.

8 Picchiarello é um pássaro bem esperto e famoso na Itália. No Brasil, é chamado de:

- A Pica-Pau.
- B Piu-Piu.
- C Papa-Léguas.

9 Para alugar o filme O Espanta Tubarões na França, você tem de procurar na locadora por:

- A Shark Tale.
- B Gang de Requins.
- C Les Petits Poissons.

10 Se quiser um gibi do Pateta nos Estados Unidos, você deve procurar por:

- A Funny.
- B Goofy.
- C Patete.

11 Moi Willy, Fils de Rockstar é o nome em francês do desenho:

- A Meu Pai É um Roqueiro.
- B Equipe Rocket.
- C Josie e as Gatinhas.

12 Nos países que falam espanhol, quem é El Perro Cobarde?

- A Scooby-Doo.
- B Coragem.
- C Snoopy.

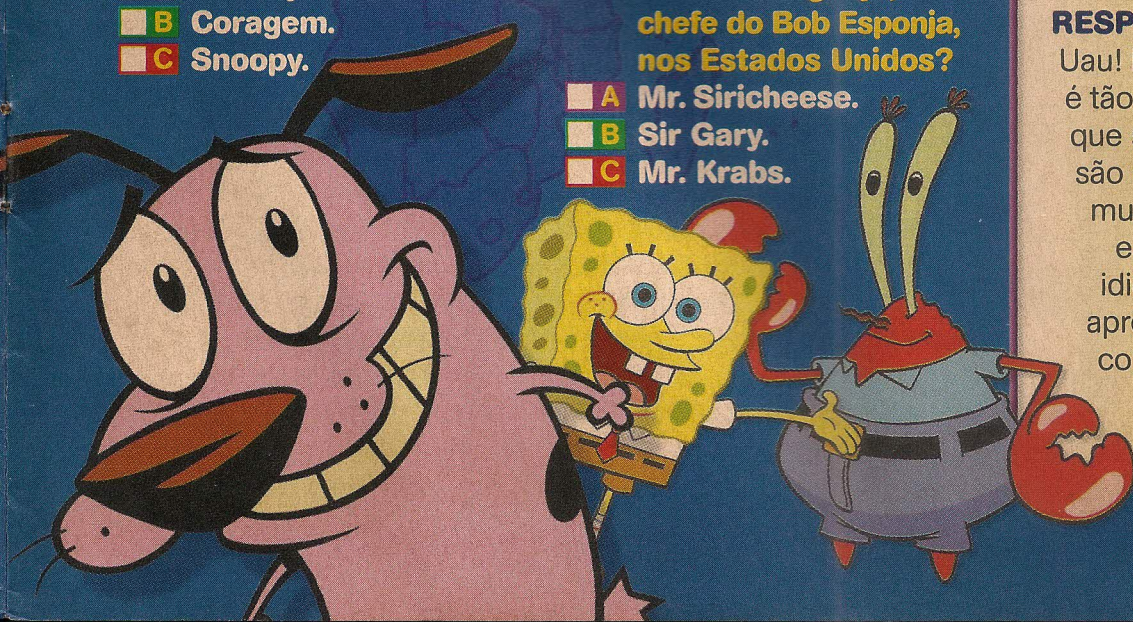
13 Nos Estados Unidos, a Turma do Bairro é identificada pela sigla KND, que significa:

- A Kids Next Door.
- B Kelly, Nil e Doug.
- C Karatê, Nature e Dad.

14 Se encontrasse na Itália um cartaz do filme Muchhe alla Riscossa, entraria no cinema para ver:

- A Nem que a Vaca Tussa.
- B O Ursinho Pooh.
- C Babe, o Porquinho.

15 Qual é o nome do Senhor Siriguejo, chefe do Bob Esponja, nos Estados Unidos?

- A Mr. Siricheese.
- B Sir Gary.
- C Mr. Krabs.

Respostas corretas

1B; 2C; 3B; 4A; 5A;
6B; 7C; 8A; 9B;
10B; 11A; 12B; 13A;
14A; 15C.

RESULTADO

DE 0 A 5 RESPOSTAS CERTAS
Você não faz muita idéia de como os personagens são conhecidos em outros países. Se quiser descobrir mais sobre eles, dê uma olhada em sites internacionais e, depois, conte para a turma o que aprender.

DE 6 A 10 RESPOSTAS CERTAS
Nada mal! Você não teria muita dificuldade em achar seus personagens favoritos na TV ou no cinema. Ficou curioso para saber mais? Pesquise na internet o nome de desenhos pelo mundo.

DE 11 A 15 RESPOSTAS CERTAS
Uau! Parece que você é tão fã de desenhos que sabe como eles são chamados pelo mundo. Ou talvez estude outros idiomas e tenha aproveitado esses conhecimentos. Parabéns!

IMAGENS: DIVULGAÇÃO

NA TV

Fique por dentro das aventuras do Inspetor Bugiganga, o agente secreto mais atrapalhado da TV.

ATIVAR... BUGIENG

Quem você chamaria para proteger o planeta e defender a humanidade dos mais terríveis vilões? Que tal um agente esperto, rápido, decidido, cheio de equipamentos modernos e com muitos truques na manga? O Inspetor Bugiganga não é nada disso, mas mesmo assim acaba conseguindo salvar o mundo.

Ele trabalha para a Organização Mundial Mega Powers e é totalmente atrapalhado. Porém, o chefão do grupo sempre pede sua ajuda porque sabe que ele resolve qualquer caso e captura todo tipo de criminoso.

Para isso o herói conta com artefatos incríveis. Em seu casaco há um sapato foguete, uma mão mecânica, um chapéu com mola e outros tipos de ferramentas (úteis ou inúteis) que servem para livrá-lo do perigo. Com

Texto ROBERTA VIGANÓ
Design MÁRCIO CAPARICA

IMAGENS: DIVULGAÇÃO

RENCAS!

tantos acessórios ele pode esquiar, voar, cantar, cair sem se machucar e se meter em grandes confusões.

GAROTA NO COMANDO

O que ninguém percebe (nem o próprio Bugiganga) é que todos esses truques não serviriam para nada se não fosse a ajuda de Penny, a sobrinha do agente, que é realmente esperta.

Acompanhando o tio em suas aventuras ou supervisionando o trabalho dele pelo computador, é sempre ela quem coleta pistas, junta informações e resolve todos os casos, além de resgatar o inspetor e salvá-lo de qualquer encrenca.

Como as confusões não são poucas, Penny teve a idéia brilhante de criar dois robôs assistentes para o tio, Fidget e Digit, comandados 24 horas por ela para não permitir que os descuidos do Inspetor Bugiganga coloquem tudo a perder.

O Inspetor e seus Gadgetinis vão ter de se virar para proteger um campeão de esportes radicais, viajar para a Escócia para lutar contra seu eterno inimigo, Dr. Garra, e encarar monstros mutantes e ETs famintos. Isso tudo no meio de muitas trapalhadas.

ARQUIVO SECRETO

Conheça os agentes da poderosa Organização Mundial Mega Powers.

Inspetor Bugiganga

Ele é bem-intencionado, atrapalhado e fácil de enganar, principalmente porque se acha muito esperto. Dificilmente sai de uma missão sabendo o que aconteceu ou quem era o bandido, mas tem fama de herói e até já foi promovido a tenente. Carrega todo tipo de inventos geniais em seu casaco e faz de tudo para agradar seu chefe, o Coronel Nozzaire, que não tolera Bugiganga e sonha despedi-lo.

Gadgetinis

Fidget e Digit são dois robôs que têm a cara de Bugiganga e são quase tão confusos quanto ele. Possuem várias engenhocas e se comunicam com Penny por meio de um monitor que sai de suas gravatas. Embora sejam muito parecidos, eles têm personalidades diferentes. Digit é sério, cuidadoso, pensativo, responsável e se dedica exclusivamente às missões que lhe confiam. Já Fidget é lento, desobediente e, às vezes, acha que é humano.

Penny

Ela tem 12 anos, é muito esperta, adora o tio e o trabalho incrível dele. Não se atreve a dar ordens para Bugiganga, mas procura orientá-lo, com grande sabedoria, até eles solucionarem os casos. Sua inteligência permitiu criar os Gadgetinis, os robôs auxiliares do Tenente, e ela permanece conectada ao tio, por meio de um relógio, para salvá-lo quando as coisas se complicam.

De segunda a sexta, às 14 h, no Jetix.

VOCÊ LEVA JEITO PARA A PROFISSÃO?

Bugiganga não é muito esperto, mas acaba se saindo bem. Veja como seria com você.

Se encontrasse pegadas estranhas em seu quintal, você:

- ● Seguiria para tentar saber de quem são.
- ▲ Varreria tudo.

Qual a sua reação ao receber um bilhete anônimo na classe?

- ▲ Joga fora.
- ● Tenta descobrir quem escreveu.

Se na hora do recreio percebesse que seu lanche sumiu, você:

- ● Observaria a turma toda para descobrir quem escondeu o lanche.
- ▲ Faria um escândalo.

Para escrever bilhetes de amigo-secreto, você:

- ● Recorta letras de jornais.
- ▲ Escreve em letras de fôrma.

Quando alguém da sua classe corta o cabelo, você:

- ▲ Nunca repara.
- ● É o primeiro a notar.

O que você faz quando quer saber o que dois amigos estão conversando baixinho?

- ▲ Pergunta o que estão escondendo de você.
- ● Se aproxima deles devagar, como quem não quer nada.

Como você preferiria ir a uma festa à fantasia?

- ▲ Com uma roupa bem alegre.
- ● Usando uma máscara e um disfarce.

RESULTADO

Se marcou mais ▲
Você não é muito discreto e teria alguns problemas na profissão de agente secreto. Como Bugiganga, precisaria da ajuda de assistentes para se sair bem.

Se marcou mais ●
Parece que você é do tipo que gosta de investigar tudo e adora se disfarçar. Poderia ser um bom assistente de agente e quem sabe até ajudar o Inspetor a se livrar de enrascadas.

FAZENDO ARTE

ARQUIVO CONFIDENCIAL

Não é preciso ser agente secreto para ter muitas bugigangas. Junte caixas e crie uma mala especial para guardar seus objetos. Ela vai caber direitinho embaixo da sua cama.

Para fazer as divisórias, use embalagens de diferentes tamanhos que tiver em casa: caixas de sapatos, de cereais, de leite, de brinquedos, de presentes etc.

Um estojo colorido pode virar um porta-trecos.

Para prender a tampa na caixa, corte uma tira de tecido resistente e cole-a, fazendo as dobradiças.

Porta-canetas podem ganhar novas utilidades.

Faça gaveteiros com caixas de fósforos grandes.

Use sua mala para suas coleções preferidas!

Amarre um barbante colorido no botão da caixa e enrole no botão de cima.

Para fechar a caixa, cole um botão na caixa e outro na tampa.

FOTO: VICTOR ALMEIDA

POEMA FEDIDO

Você não acha esquisito
nariz de mosquito
gostar tanto de lixo?
Pois eu não agüento
esse bicho nojento...

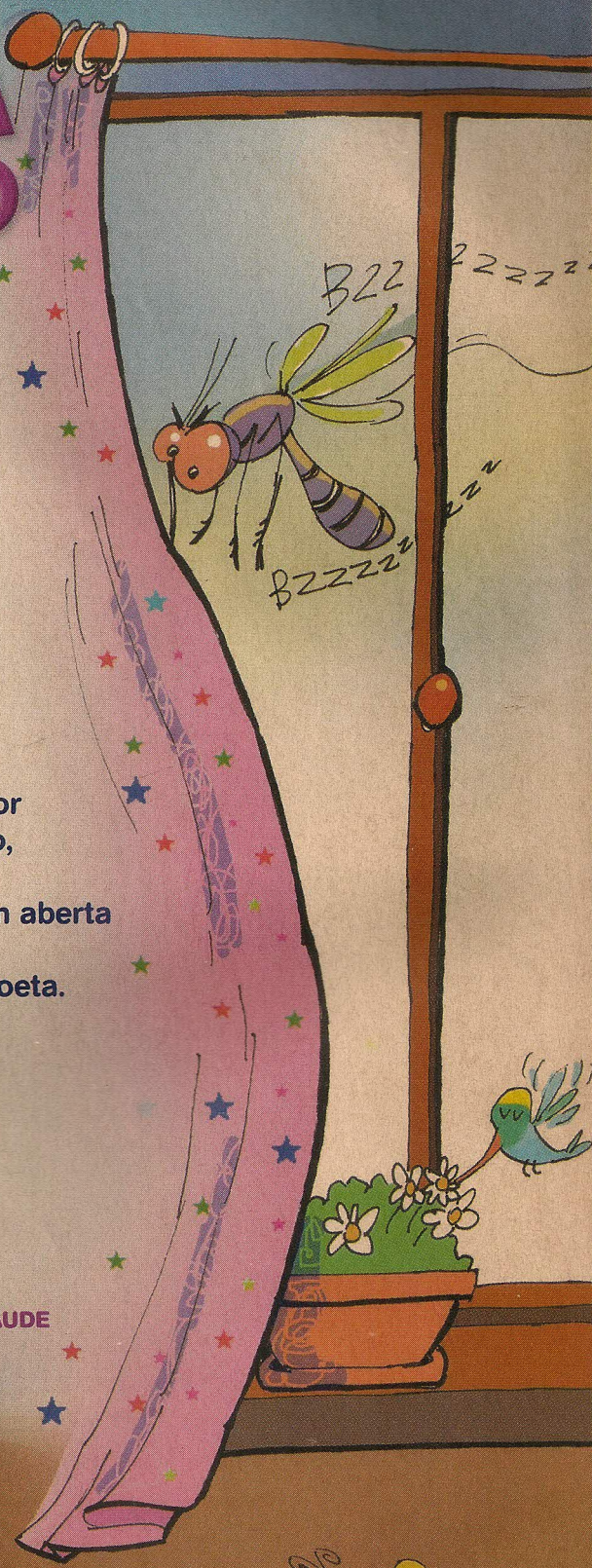
Depois de ficar por aí
beliscando porcaria
(que pra ele é guloseima),
vem pousar justo aqui,
no meu poema!

Se fosse joaninha,
borboleta, beija-flor
ou algum outro bicho voador
(menos barata e pernilongo,
ai, que horror!!!),
eu até deixaria a janela bem aberta
para o xeretinha
espiar o meu trabalho de poeta.

Mas, esse bicho esquisito
que gosta tanto de lixo,
eu não agüento:

Xô, mosquito fedorento!!!

Texto ▸ SÔNIA BARROS
Ilustração ▸ CRIS EICH & JEAN CLAUDE

BICHOS

ACROBATA

O jupará dorme o dia todo e, de noite, sai pulando entre as árvores para devorar delícias como frutas e néctar de flores.

Exibido!

CONSULTORIA:
ELEONORE SETZ
(professora do Departamento de Zoologia da Unicamp).

Quem vê o jupará saltando entre os galhos e fazendo acrobacias malucas pode achar que é um macaquinho. Quem olha mais de perto vai pensar que é um filhote de urso. Mas não é nada disso! O jupará é da mesma família que os quatis e guaxinins.

A maior parte do tempo, ele fica em árvores com troncos ocos, onde dorme o dia inteiro. À noite, começa o show, passeando de um galho para outro, em busca dos pratos favoritos: folhas, frutos, flores e néctar. Também gosta de insetos, ovos e pequenos animais.

A cauda longa e forte ajuda o jupará a se agarrar nos troncos e fazer saltos precisos. Já as garras curtas e afiadas dos cinco dedos facilitam a fixação nos galhos.

O jupará é um bicho solitário e o curioso é que, à noite, faz sempre o mesmo passeio. É que ele marca o caminho com uma substância produzida por glândulas. Assim, outros bichos da mesma espécie sentem seu cheiro e sabem que estão entrando na área dele. É um jeito também de saber se ele é macho ou fêmea.

E COMILÃO

Turma animada

É pelo cheiro que esses animais se localizam na época do namoro. Depois do acasalamento, os casais se separam e cerca de quatro meses depois nascem os filhotes.

Os bebês têm o corpo coberto de pêlos dourados, castanhos ou avermelhados. Com dez dias abrem os olhos e com quase um mês de vida começam a brincar com a mãe pendurando-se nos galhos. Então aprendem a se alimentar e a marcar o território para viver sozinhos.

Embora não precisem do grupo para sobreviver, muitas vezes os juparás se reúnem na mesma árvore para comer, em encontros barulhentos e cheios de malabarismos.

VOCÊ SABIA QUE...

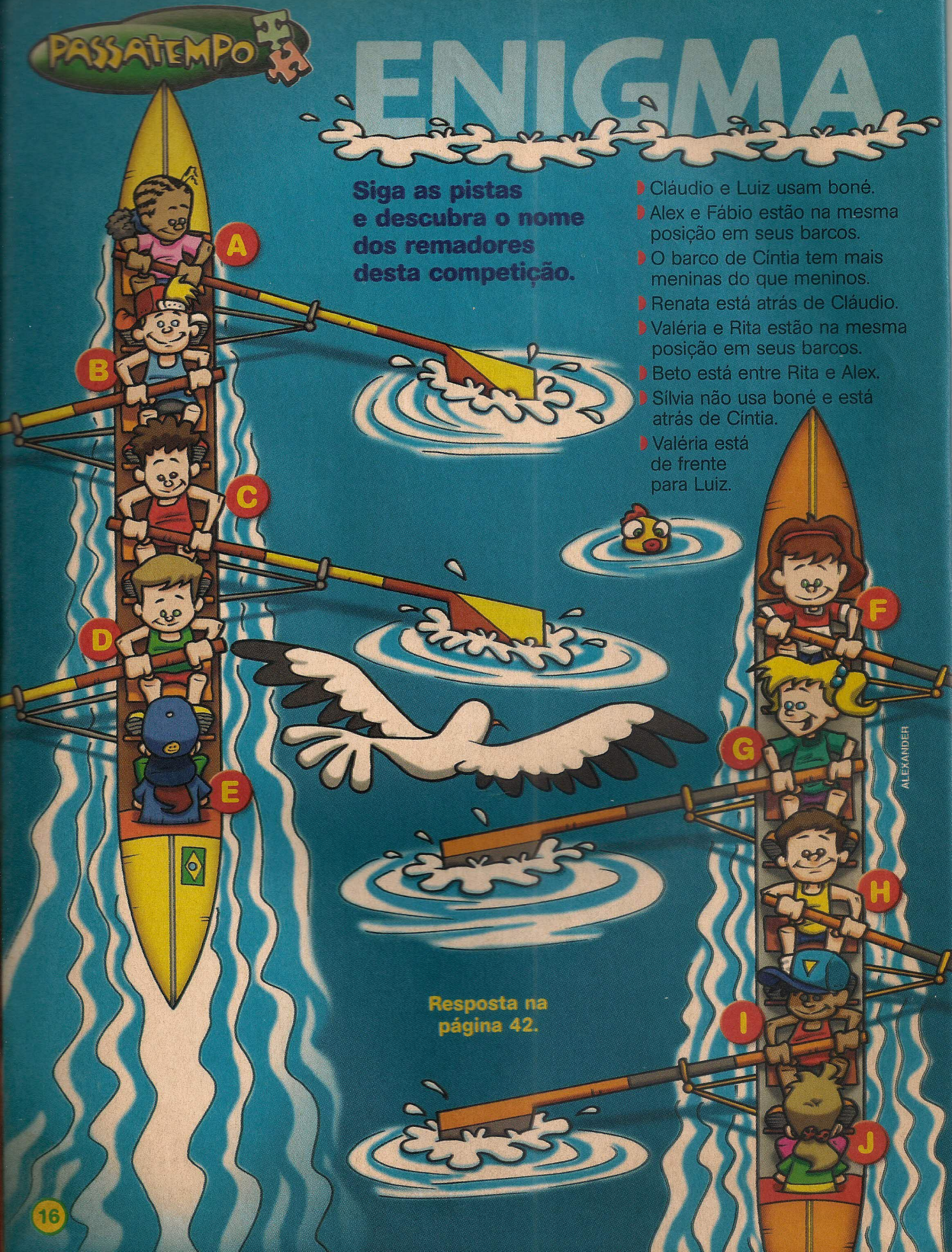
- O jupará emite vários sons para atrair namorados e afastar inimigos? Os ruídos podem parecer gritos, latidos ou espirros.
- Ele enfia a cabeça nas flores e assim transporta grãos de pólen entre as flores, ajudando na produção de frutos e na reprodução das plantas?
- Ele é um plantador de cacau porque come a fruta e deixa a semente limpinha, o que evita a ação de fungos e facilita a germinação?
- O animal tem uma língua fina, musculosa e comprida que serve para capturar insetos e recolher néctar? Além disso, possui dentes bem pontudos, que é uma característica de animais carnívoros.

A ficha do bicho

Comprimento até 60 centímetros de corpo e mais 50 centímetros de cauda.
Peso até 3 quilos.
Alimentação frutos, sementes, flores, mel, néctar, insetos, larvas, lagartixas, ovos, aves, filhotes de esquilo e folhas.
Onde vive na América Central, desde a região leste do México, e em partes da América do Sul, até o estado do Mato Grosso, no Brasil.
Tempo de vida até 20 anos.

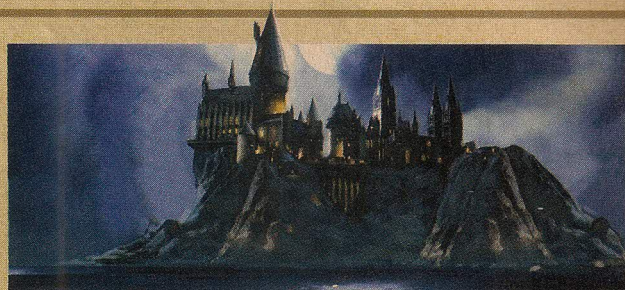
FOTOS: CORBIS

PASSATEMPO
ENIGMA
Siga as pistas e descubra o nome dos remadores desta competição.
Cláudio e Luiz usam boné.
Alex e Fábio estão na mesma posição em seus barcos.
O barco de Cíntia tem mais meninas do que meninos.
Renata está atrás de Cláudio.
Valéria e Rita estão na mesma posição em seus barcos.
Beto está entre Rita e Alex.
Sílvia não usa boné e está atrás de Cíntia.
Valéria está de frente para Luiz.
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
ALEXANDER
Resposta na página 42.
16

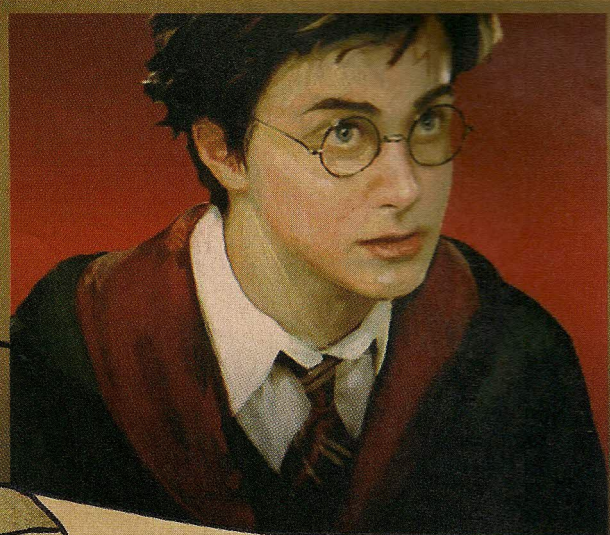
Uma coruja acaba de entregar o jornal com as novidades sobre o mundo de Harry Potter.

NOTÍCIAS DE HOGWARTS

O lançamento mundial do filme *Harry Potter e o Cálice de Fogo* está previsto para novembro do próximo ano, mas as filmagens já estão a mil.

Os atores trabalharam até junho e tiveram uma folga de quatro meses para ir à escola (que não é de magia) e estudar matemática, geografia e outras matérias de verdade. Agora as gravações recomeçaram, inclusive com os novos participantes que vão interpretar os personagens que entram nessa fase da história.

Já foram filmadas cenas de Harry, Hermione e os Weasley viajando para ver o campeonato mundial de quadribol, momentos dos jogos e do acampamento e cenas de dentro de Hogwarts, feitas em uma faculdade, na Inglaterra. Enquanto o filme não fica pronto, aproveite para reler o livro e imaginar cada momento na telona!

E TEM MAIS

- *Harry Potter e o Prisioneiro de Azkaban* será lançado em DVD no mês de dezembro, com cenas inéditas, um passeio pelas salas de aula, desafios na loja Dedosdemel e um passo-a-passo dos efeitos especiais do filme.
- O site oficial da escritora J. K. Rowling tem trechos extras dos livros, informações inéditas e links de sites bem legais. O endereço é www.jkrowling.com.
- Quem tem coragem de encarar os dementadores vai adorar o jogo Prisioneiro de Azkaban, prometido para dezembro, para PC, GBA, Playstation 2, GameCube e XBox.

IMAGENS: DIVULGAÇÃO

CADÊ ESSE LIVRO?

O novo livro da série vai se chamar Harry Potter and the Half-Blood Prince. O nome não tem tradução oficial, mas significa algo como Harry Potter e o Príncipe Mestiço. A autora já disse que o tal príncipe não é Harry nem Voldemort... Você tem algum palpite? Ela revelou que mais um personagem vai morrer e divulgou o nome de três capítulos da história. O segundo capítulo chama-se Spinners End, o sexto, Draco's Detour e o décimo quarto, Felix Felicis. Ainda não há data definida para o lançamento do livro, em 2005.

GAMES

Entre em campo no GBA com o incrível Fifa Soccer 2005.

BOLA NA REDE

Comece a se aquecer e a treinar para bater uma bola ao lado de grandes craques como Ronaldinho, Kaká, Roberto Carlos e muitos outros. A nova versão do famoso Fifa tem muitas opções de partida e centenas de times de futebol do Brasil e do mundo, com os atletas de verdade e variedade de jogadas.

No início, você pode participar de disputas amistosas para treinar e se acostumar com os comandos. Depois encare o modo Carreira, selecione uma liga e escolha seu time. Nesse modo, é preciso completar uma série de missões para se tornar um grande campeão. Os desafios variam e vão desde terminar uma série de jogos em primeiro lugar até conseguir o recorde de vitórias na mesma temporada.

Quando estiver preparado, chame seus amigos para partidas multijogador, ligando dois GBAs em rede com o cabo de link e curtindo toda a emoção de campeonatos de verdade.

Uma das opções traz 16 times brasileiros, todos com os jogadores reais.

Aproveite o replay para rever os lances de ângulos diferentes e planejar jogadas.

FOTO: PLACAR

Divirta-se criando disputas amistosas entre equipes de todo o mundo.

Como nos jogos de verdade, os craques se cumprimentam antes de a partida começar.

Nas cobranças, a força do chute é medida pela barra redonda do lado esquerdo da tela.

Além de conferir a escalação antes do jogo, você pode mudar o esquema tático.

IMAGENS: DIVULGAÇÃO

DINOMANIA
PARASSAU
As cristas de 1,8 metro de comprimento ajudavam a aumentar o som produzido pelo bicho e podiam tornar seu olfato mais apurado.
CONSULTORIA: IDEVAL SOUZA COSTA (geólogo do Museu de Geociências da USP) e CESAR SCHULTZ (prof. de paleontologia do Instituto de Geociências da UFRGS).
O bico era duro e desdentado e na parte de trás da boca havia vários dentes que trituravam a comida.
Ele andava e corria apoiado sobre as duas pernas traseiras e não era dos dinos mais velozes.
Foram encontrados fósseis com marcas entre os dedos que podem ser um sinal de que as mãos desses bichos tinham membranas como as dos patos para facilitar a locomoção na água.

ROLOFO

Dê uma olhada no tamanho da crista desse dino. Feita de osso, ela começava no nariz e se prolongava até a região atrás da cabeça. Muitos paleontólogos chegaram a acreditar que ela funcionasse como um snorkel e permitisse ao animal respirar debaixo da água. Mas, como não havia aberturas no alto, essa idéia já foi deixada de lado.

O mais provável é que a crista garantisse um olfato mais apurado e servisse como uma câmara sonora, aumentando o volume dos sons emitidos por ele. Estudos feitos em laboratórios até conseguiram reproduzir esses ruídos, que seriam parecidos com os de um trompete e serviriam para atrair parceiros e alertar outros dinos quando algum inimigo se aproximava.

Os machos exibiam cristas longas e quase retas e emitiam sons altos e mais agudos. As fêmeas, que tinham cristas curtas e curvadas, produziam sons baixos e graves.

Analisando fósseis do estômago do parassaurolofo, os estudiosos notaram que ele se alimentava de plantas terrestres e concluíram que passava a maior parte do tempo em terra, embora soubesse nadar e vivesse em grupos, perto de praias e de rios.

O dino recebeu esse nome esquisito quando os cientistas descobriram que ele viveu no mesmo período que uma outra espécie conhecida como saurolofo, que tinha uma pequena crista óssea na cabeça e andava em turma, na América do Norte e na China.

DinoFicha

Nome científico › *Parasaurolophus walkeri*.
Tamanho › 12 metros de comprimento e 2,8 de altura nos quadris.
Peso › cerca de 5 toneladas.
Alimentação › folhas, espinhos e galhos de pinheiros.
Quando viveu › durante o período Cretáceo, entre 76 e 65 milhões de anos atrás.
Onde viveu › no oeste da América do Norte. Em Alberta, no Canadá, e em Utah e no Novo México, nos Estados Unidos.

Série FÓSSIL

Escave a pedra e monte o parassaurolofo juntando as oito peças que formam o esqueleto.

PASSATEMPO
Cadê?
Quer brincar também?
Então, procure
as figuras em destaque,
mas não assuste
os pássaros.
Resposta na
página 42.

BIRY

MUITO ANT

Veja como as pessoas se viravam para

Texto ▸ JULIA MOIÓLI

Fumaça do bem

Deve ter sido por acaso que as pessoas descobriram que, se deixassem pedaços de carne perto de fogueiras, eles não estragavam tão rápido. É que a madeira queimada solta na fumaça substâncias que matam as bactérias da comida. Daí o alimento fica saudável por mais tempo. Essa técnica, chamada de defumação, já era usada no antigo Egito e é comum até hoje em carnes e lingüiças.

Tem certeza que ele topou?

Sem água

Os antigos egípcios costumavam secar a comida ao sol, ao vento ou ao fogo antes de guardá-la. Isso porque, quando a água dos alimentos é removida, muitos microorganismos morrem e a comida dura mais, principalmente se for guardada em local bem seco. Esse método, chamado desidratação, ainda é bastante usado. Você já deve ter comido alimentos desidratados, como a carne-seca ou a uva passa.

Mãe! A comida tá no ponto!

Que frio!

Por muito tempo, as pessoas guardaram carnes, frutas e verduras nas cavernas, pois viram que lá dentro fazia mais frio e isso conservava a comida. Nos lugares onde nevava, era mais fácil ainda guardar comida no inverno. Os chineses, por exemplo, deixavam peixes guardados com gelo, há mais de 4 mil anos. Isso dá certo porque em baixas temperaturas os microorganismos não se reproduzem e por isso não atacam o alimento.

Vai esperar assar?

Não, vai cru mesmo...

Fique de olho

Os alimentos estragam porque, depois de algum tempo, micróbios presentes na comida e no ar passam a comê-los e a se multiplicar, liberando muitas vezes substâncias tóxicas e perigosas.

Mesmo na geladeira ou no freezer, cada comida dura um certo tempo e então começa a estragar. É importante, então, escolher alimentos frescos, verificar o prazo de validade de cada item e observar se não há fungos ou cheiro e sabor esquisito no que você come.

Faça esta experiência que vira uma sobremesa.

ES DA GELADEIRA

conservar os alimentos antigamente.

Sabor especial

O cravo, a canela e outras especiarias têm substâncias que dificultam o desenvolvimento de fungos e ajudam a conservar os alimentos. Nos séculos 15 e 16, os portugueses viajavam meses para buscar esses produtos na Ásia, pois conseguiam vendê-los a preços altos. Além de conservar a comida, eles têm gosto forte e antigamente serviam até para disfarçar o gosto de comidas que começavam a estragar.

Sal ou açúcar?

Há milhares de anos, era comum enterrar os alimentos na praia e esperar a maré subir para salgar tudo. Depois a comida era desenterrada, seca e guardada. Já os egípcios e os romanos colocavam as carnes em potes cheios de sal. E nós ainda comemos alimentos bem salgados, como o charque e o bacalhau. Isso funciona porque o sal em grande quantidade tira a umidade da comida.

Tempos depois, se descobriu que o açúcar também retira a água de certos alimentos e evita que micróbios a estraguem. Já notou que as geléias duram mais tempo que as frutas?

JEAN GALVÃO

Enfim, a geladeira!

Vários cientistas trabalharam para criar mecanismos que tornaram possível a invenção da geladeira. As primeiras máquinas desse tipo surgiram no século 18 e foram aperfeiçoadas aos poucos. Foi só no começo do século 20 que os modelos domésticos chegaram às lojas nos Estados Unidos.

Você vai precisar de:

- 1/2 copo de **leite**
- 3 **colheres** de sopa de **groselha**
- 2 **sacos plásticos limpos** (1 pequeno e 1 grande)
- 2 **copos grandes** de **cubos** de **gelo**
- 6 **colheres** de sopa de **sal**

1 Misture o leite e a groselha em um copo, coloque no saco menor, feche com um nó e agite.

2 Encha o saco grande com gelo e sal, coloque o saco menor dentro e amarre com um nó.

3 Chacoalhe por mais ou menos 5 minutos. Deixe descansar por 40 minutos, tire a mistura do saquinho e confira: virou sorvete!

O QUE ACONTECE:
O sal abaixa ainda mais a temperatura do gelo. Com o tempo, a mistura esfria tanto que se transforma em sorvete.

ILUSTRAÇÕES: CRIS EICH & JEAN CLAUDE
FOTO: VICTOR ALMEIDA

CONSULTORIA: JULIO MARCOS MELGES WALDER (professor do Centro de Energia Nuclear na Agricultura da ESALQ/USP).

AMIGAS DO CORPO

Texto ▸ CLÁUDIO FRAGATA

Descubra o que são as células-tronco e veja como elas trabalham para formar e preservar nosso organismo.

Talvez você tenha ouvido falar em células-tronco na TV ou na escola. E sabe por que elas ganharam esse nome? É porque esse tipo de célula é capaz de se modificar, multiplicar e gerar outras células, do mesmo jeito que a partir de um tronco de árvore nascem galhos, folhas e frutos.

Para entender como elas funcionam, é importante saber que o corpo humano se forma a partir de um embrião, que é um pequeno conjunto de cerca de 200 células. Elas são células-tronco que vão se

multiplicando, mudando de forma e se transformando em outras células com características especiais.

Elas se agrupam para formar o cérebro, ou o coração, ou a pele e assim por diante. É como se cada uma aprendesse uma profissão diferente. Dessa maneira, se organizam e dão origem a cada órgão do corpo até formar o bebê.

Algumas células-tronco não mudam e ficam no organismo depois que a gente nasce. Elas são como um batalhão de emergência. Sempre que uma parte do corpo sofre algum tipo de ferimento, vão até lá para dar uma força.

Quando você faz um corte no dedo, por exemplo, elas correm para lá e se transformam em células da pele, consertando seu dedo.

Só que, com o passar dos anos, muitas células-tronco perdem a habilidade de se transformar em outro tipo de célula. Então, se um órgão tem um problema muito grande, não há reserva suficiente de células de socorro.

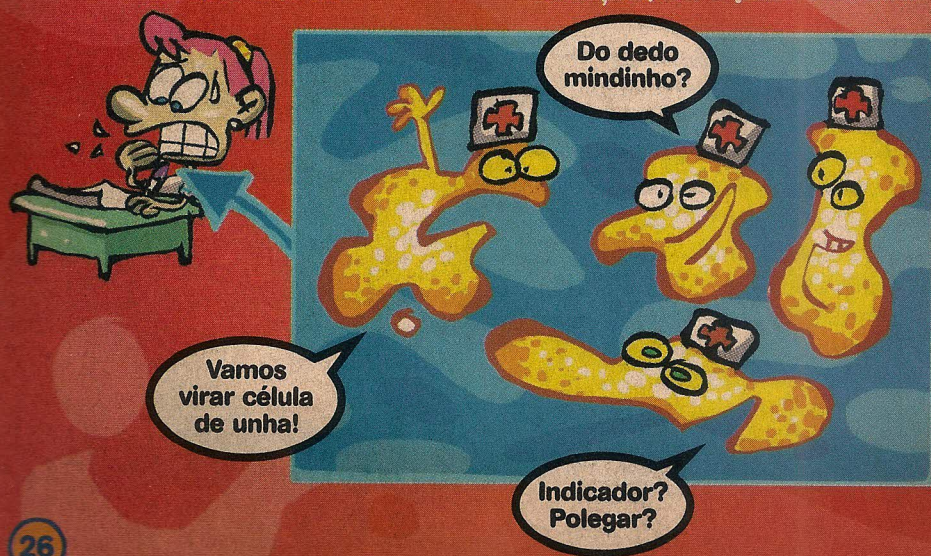
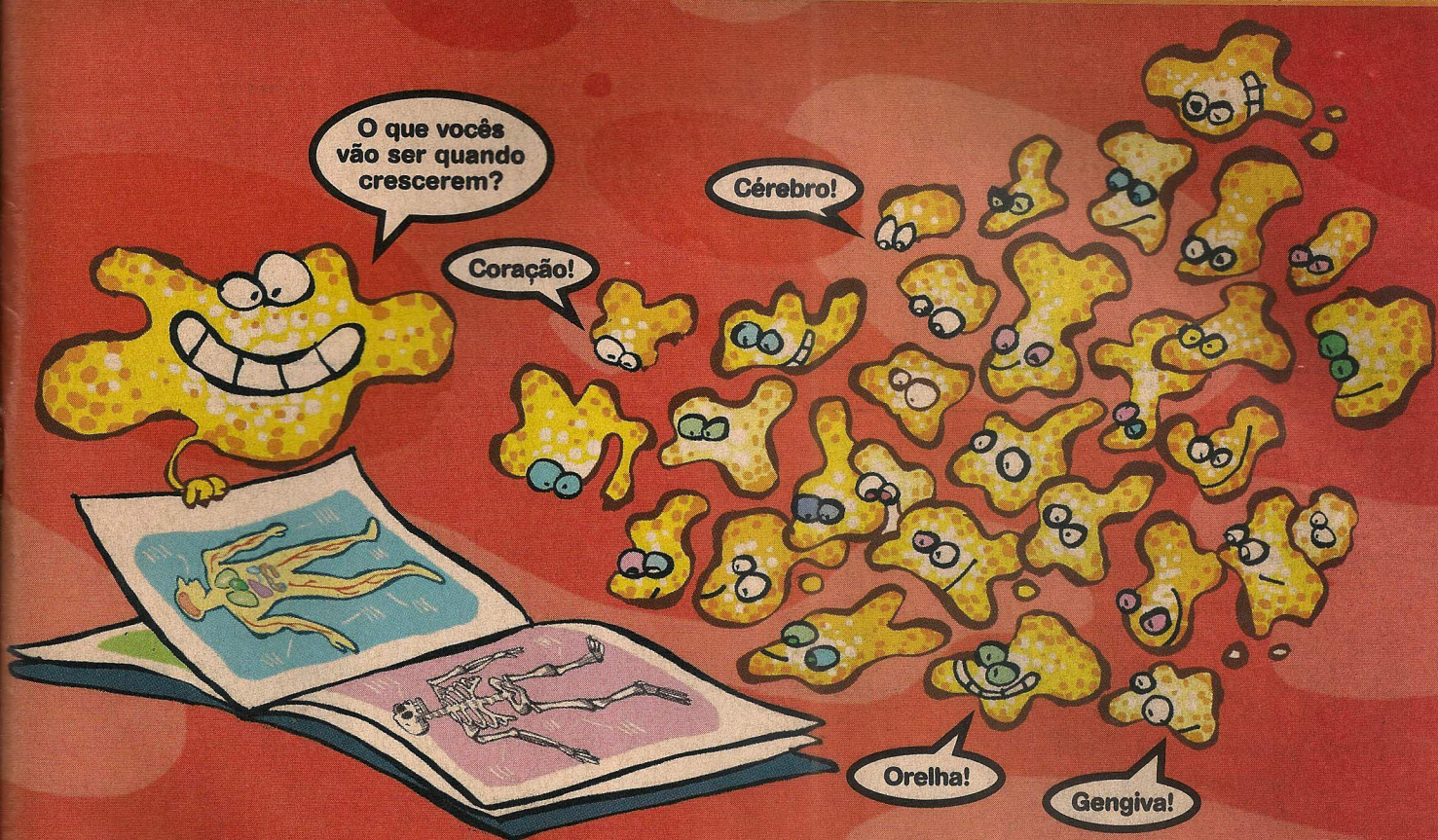
Para resolver isso, vários

O que vocês vão ser quando crescerem?

Cérebro!

Coração!

Orelha!

Gengiva!

cientistas acham que é possível colocar mais células-tronco em certas áreas para que elas se transformem em pele, ossos, músculos ou qualquer parte do corpo que precise de ajuda. Eles acreditam que as células-tronco podem substituir células danificadas e curar alguns órgãos.

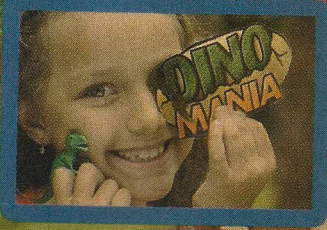
Já foram realizadas várias experiências sobre esse tema. Para isso utilizaram-se células-tronco do organismo de uma pessoa e outras tiradas do cordão umbilical de bebês recém-nascidos.

Agora, a intenção dos cientistas é estudar também células-tronco de embriões que estão guardados em laboratório e que não serão utilizados para outras finalidades. Elas são as que têm maior capacidade de se transformar.

Muitas pessoas são contra esse tipo de pesquisa e, no Brasil, ela ainda não é autorizada por lei e está sendo discutida no Congresso Nacional.

JEAN GALVÃO

RECREIO

Faça e Venda
A revista que rende.

CONSULTORIA:
MARIA FILOMENA
SPATTI SÂNDALO
(professora do
Instituto de Estudos
da Linguagem
da Unicamp).

MUITOS JEITOS DE FALAR

Entenda o que são e como surgem os diferentes sotaques.

Você sabe o que é um *brinquedim*? Isso só quem é mineiro sabe! É que as pessoas desse estado brasileiro têm uma maneira especial de dizer certas palavras. Quase sempre para falar um diminutivo, usam *im* no lugar de dizer *inho*. Ou seja, em Minas Gerais, esse é o jeito de se dizer brinquedinho.

Embora, no Brasil, todo mundo fale português, em cada lugar os moradores têm seu sotaque, ou seja, sua forma de pronunciar as palavras. E todas as formas são corretas.

Quando você viaja ou conversa com alguém de outra região, logo nota as diferenças. Uns parecem falar cantando, outros devagar ou até mais depressa.

O que você não deve ter percebido é que também tem sotaque. A gente não repara porque se acostuma com nossa maneira de falar, que é parecida com a do grupo com que convivemos. Mas peça a um parente de outro estado que imite o seu jeito de falar e veja como fica engraçado.

MISTURA DE SONS

Os sotaques existem em todos os idiomas e surgem porque as línguas recebem muitas influências que variam de acordo com a história e o modo de vida em cada lugar.

No Brasil, há uma grande variedade de sotaques, pois o país é enorme e recebeu muitos imigrantes. Os portugueses trouxeram o idioma para sua colônia, mas o jeito de falar mudou bastante por aqui. Com povos indígenas, africanos, europeus e asiáticos tagarelando por todo lado, cada um deixou um pouco do seu jeito de falar em nossa língua.

E pequenas mudanças na pronúncia continuam acontecendo, pois a convivência com pessoas que vêm de fora e até o que ouvimos no rádio e na TV interferem em nosso modo de falar.

O tempo todo, vamos ouvindo e aprendendo sons que acabamos repetindo. Prova disso é que, se você é gaúcho e se muda para Minas Gerais, acaba se acostumando com o jeito de falar dos mineiros e logo começará a falar algumas palavras como eles.

FIQUE ESPERTO

Quando viajar, repare em alguns sotaques do Brasil.

RIO DE JANEIRO

Note como as pessoas têm um jeito característico de falar o ***r*** em palavras como *carro* e como o ***s*** tem um som parecido com o do ***x***. A principal influência é portuguesa. Quando os nobres de Portugal ficaram no Rio de Janeiro, no século 19, todo mundo queria falar como eles.

MINAS GERAIS

Muitas vogais ficam reduzidas e, na hora de falar diminutivos, o pessoal substitui *inho* por *im* e diz *mineirim* para mineirinho e *bainzim* para banhozinho.

SÃO PAULO

Na capital do estado, o jeito de falar recebeu muita influência italiana, o que reforça, por exemplo, a pronúncia da letra ***t***. Já em muitas cidades do interior, o ***r*** é bem marcado por influência do idioma de indígenas da região.

BAHIA

Nesse estado e em alguns outros do Nordeste, as vogais têm som bem aberto e o ***g*** às vezes sai com som de ***x***, como quando se diz *Oxente!*

RIO GRANDE DO SUL

O jeito forte de falar dos gaúchos vem dos portugueses. Além disso, eles usam bastante o pronome tu em vez de você, outra tradição de Portugal.

Aonde tu vais?

Para a excola!

PERNAMBUCO

Os holandeses passaram muito tempo na região e talvez venha deles o jeito de se pronunciar o ***r***, que parece vir do fundo da garganta.

SANTA CATARINA

A fala parece cantada e melodiosa, como a dos portugueses dos Açores, principais colonizadores do lugar.

ENTRE EM AÇÃO

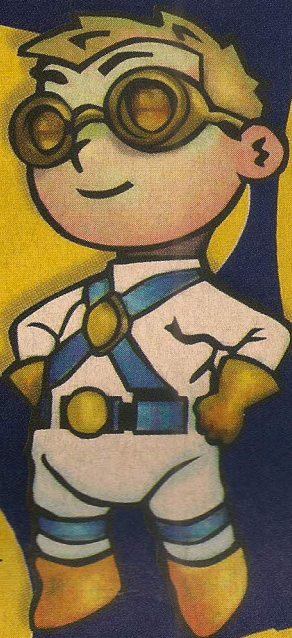
Peça aos seus pais que identifiquem, entre os amigos ou parentes, aqueles que vieram de outros lugares do Brasil que não sejam a cidade ou o estado onde você mora. Entre em contato com eles, nem que seja por telefone, e preste atenção no jeito como eles falam. Anote o que observou de diferente na fala deles e tente descobrir de onde eles vieram.

TURMA ESPACIAL

KID GRAVIDADE

Nas páginas seguintes, você vai entrar na cidade de Ciclotrom e visitar a Escola de Astronáutica e Astrofísica, onde estudam os maiores talentos interplanetários. Muitos querem virar heróis da ciência, outros sonham tornar-se vilões. Conheça essa turma e divirta-se com uma incrível aventura em quadrinhos.

KID GRAVIDADE

Ele cursa a 5ª série e tem 10 anos. É esperto, corajoso, impulsivo e, às vezes, meio bobo. Como a maioria dos meninos de sua idade, curte videogames, esportes e sapos gigantes mutantes com bafo atômico. Quando não está salvando o cosmo do ataque de robôs alienígenas, ele geralmente se envolve em alguma encrenca na escola.

OS GÊMEOS

Eles são Jetboy e Jetgirl, os irmãos telepatas. Egoístas e antipáticos, ficam afastados dos outros até na hora do lanche. Eles gostam de direito interestelar e política intergaláctica, mas são péssimos em esportes.

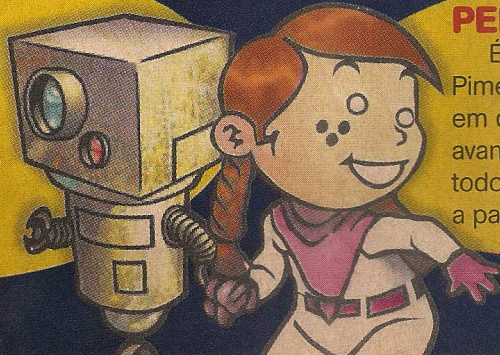
APOCALIPSE

O inimigo número 1 de Kid Gravidade é um clone do herói. Criado para praticar o mal, deseja conquistar o Universo e virar o maior bandido cósmico de todos os tempos. Em sua lista, o primeiro rival a ser eliminado é o professor de matemática da 4ª série.

O ALUNO NOVO

É preciso ter cinco línguas para pronunciar o nome desse alienígena do planeta Zarg. Ele quer estudar arquitetura, pintura e culinária. E, claro, pretende dominar a humanidade.

UNI

Este é o Estudante Fac-Similar Móvel Totalmente Integrado ao Universo, Versão 5.1. Freqüenta a Escola Hawking para ganhar um upgrade e se tornar um robô 6.0. Quando atingir o grau 12, vai abrir uma lanchonete.

PENNY GALÁCTICA

É mais conhecida como Pimentinha. Planeja se especializar em cibernética e engenharia robótica avançada. É a mais inteligente de todos e de vez em quando perde a paciência com a turma.

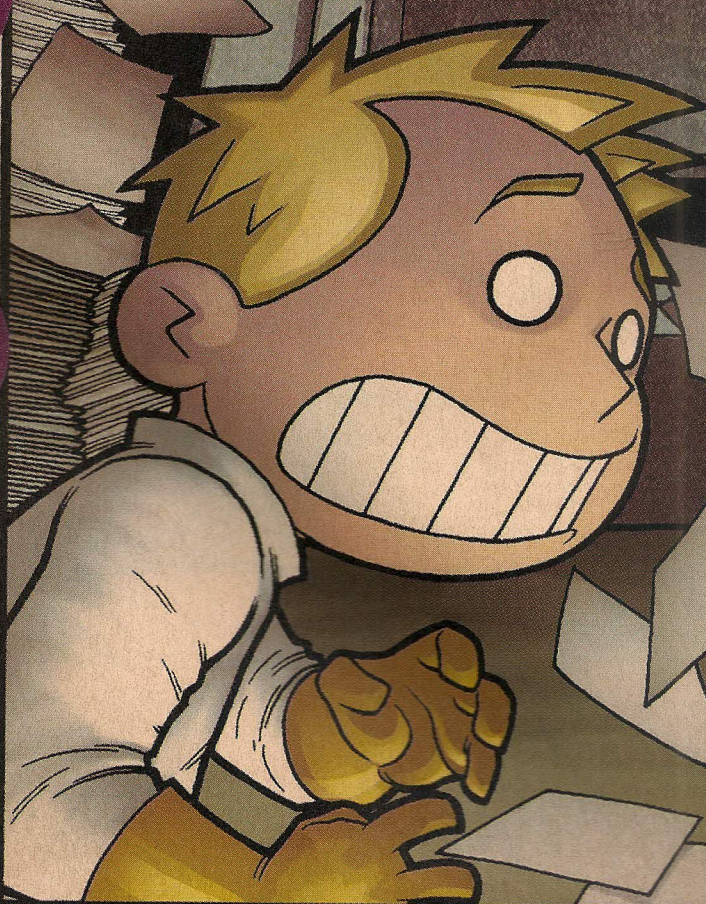
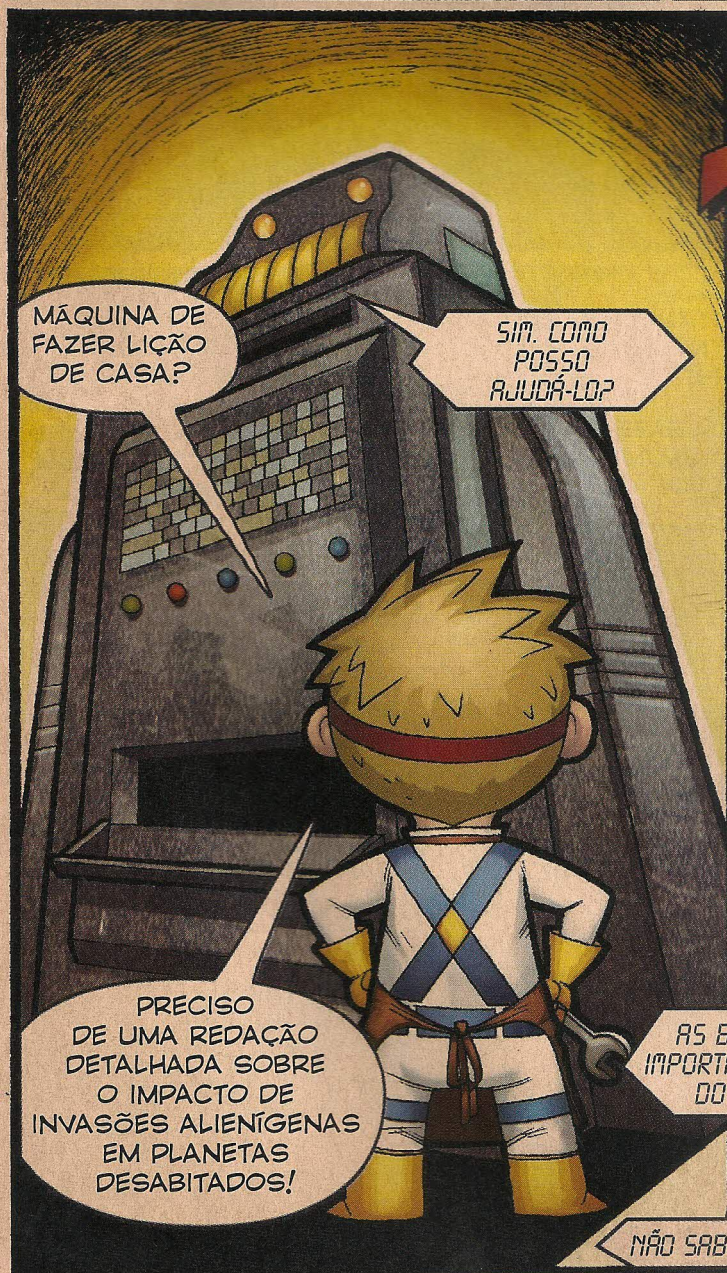
KID GRAVIDADE

LIÇÃO DE CASA AUTOMÁTICA

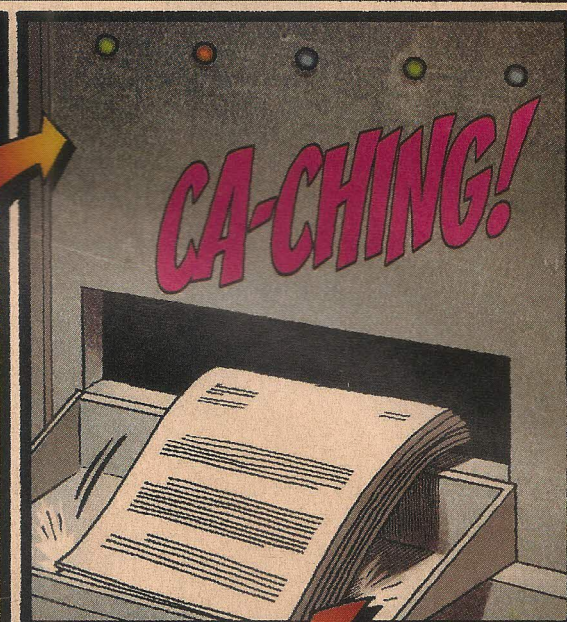
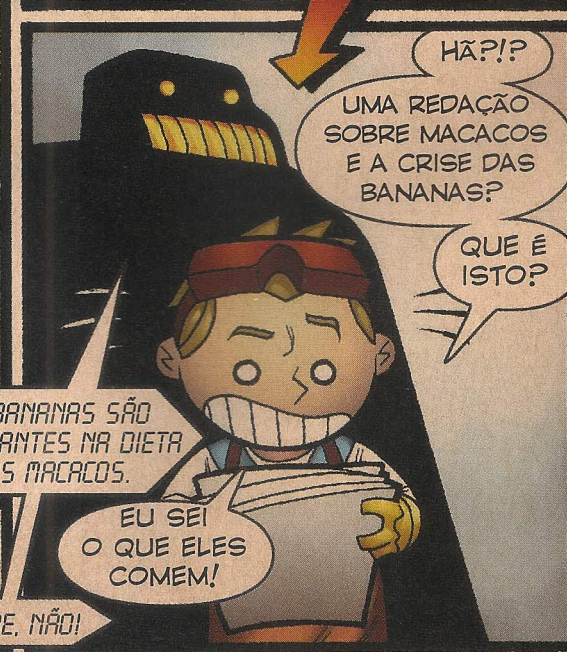
O QUE É MAIS TEMÍVEL DO QUE ENFRENTAR O KID APOCALIPSE?

QUE TAL DOMAR AS FERAS DE GARRAS DUPLAS NO PLANETA KIPA-VOR?

AH, LIÇÃO DE CASA. ISSO TAMBÉM PODE SER UM TERROR...

...COMO KID GRAVIDADE LOGO DESCOBRIRÁ!

TEXTO: LANDRY QUINN WALKER / ARTE: ERIC JONES / CORES: MICHAEL "RUSTY" DRAKE
BASEADA NO CONCEITO CRIADO POR LANDRY QUINN WALKER E ERIC JONES

MÁQUINA DE FAZER LIÇÃO DE CASA?

SIM. COMO POSSO AJUDÁ-LO?

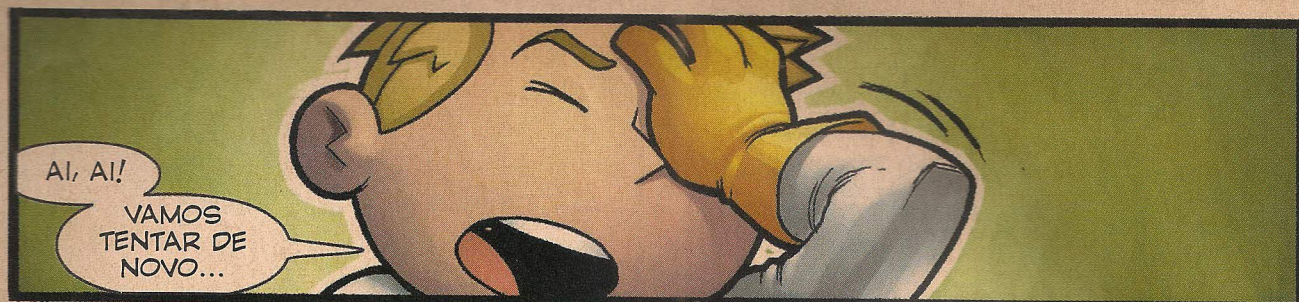
PRECISO DE UMA REDAÇÃO DETALHADA SOBRE O IMPACTO DE INVASÕES ALIENÍGENAS EM PLANETAS DESABITADOS!

CA-CHING!

HÃ?!?

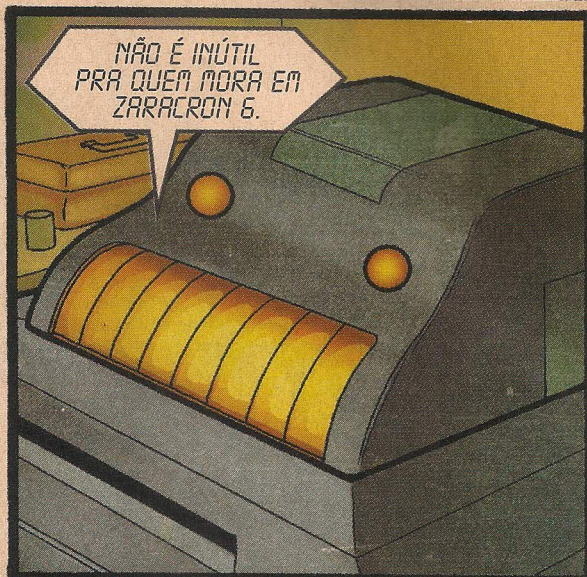
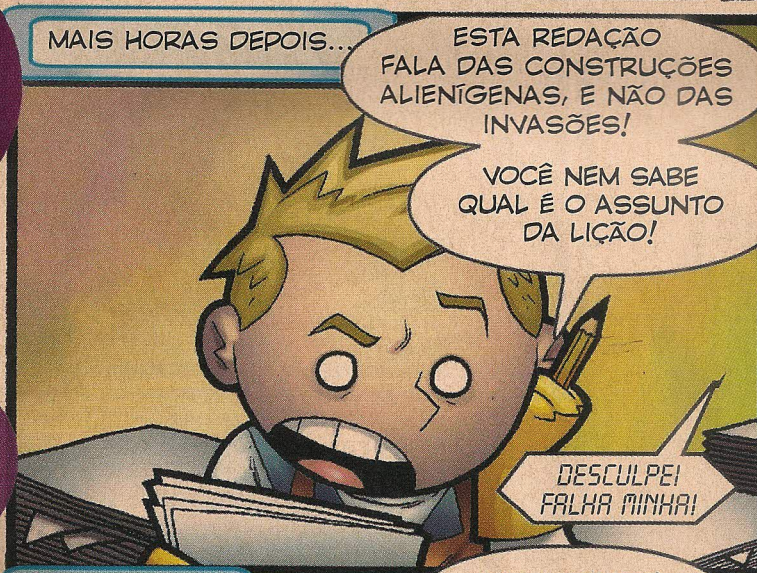
UMA REDAÇÃO SOBRE MACACOS E A CRISE DAS BANANAS?

QUE É ISTO?

AS BANANAS SÃO IMPORTANTES NA DIETA DOS MACACOS.

EU SEI O QUE ELES COMEM!

NÃO SABE, NÃO!

AI, AI!
VAMOS TENTAR DE NOVO...

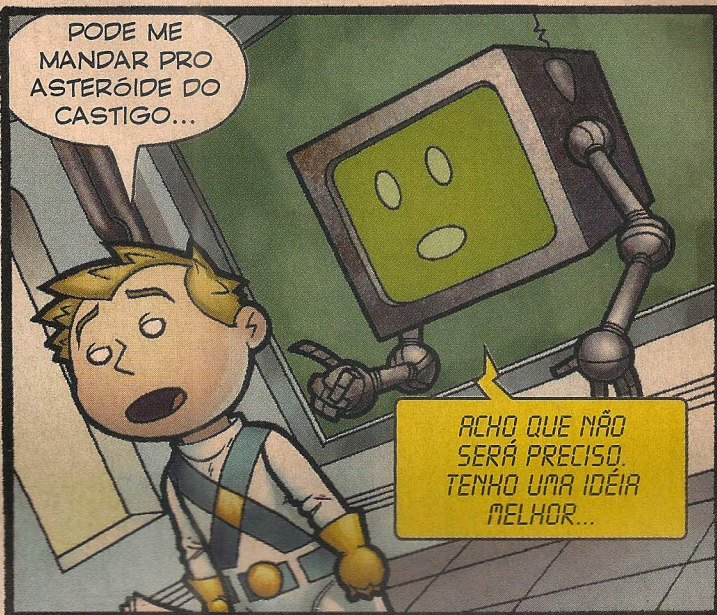
HORAS DEPOIS...
O QUE É ISSO?! O PESO DAS UNHAS CORTADAS ANUALMENTE DOS HABITANTES DE ZARACRON 6?
QUE COISA INÚTIL!

NÃO É INÚTIL PRA QUEM MORA EM ZARACRON 6.

MAIS HORAS DEPOIS...
ESTA REDAÇÃO FALA DAS CONSTRUÇÕES ALIENÍGENAS, E NÃO DAS INVASÕES!
VOCÊ NEM SABE QUAL É O ASSUNTO DA LIÇÃO!
DESCULPE! FALHA MINHA!

VÁRIAS HORAS DEPOIS...
AINDA VOU ESMAGAR ESSA MÁQUINA COM A MINHA CHAVE INGLESA...

MUITO, MUITO E MUITO MAIS HORAS DEPOIS...
FINALMENTE! A MÁQUINA DE FAZER LIÇÃO DE CASA FICOU PERFEITA!
AHÁ! COM ESTA REDAÇÃO, VOU TIRAR A MAIOR NOTA DA SALA!
MUITO OBRIGADO.
É O MEU MELHOR TRABALHO DESDE A REDAÇÃO SOBRE BANANAS.

DEPOIS...
DANCEI!
MAS... A REDAÇÃO ESTAVA PERFEITA!
MAIS OU MENOS. OLHE A PARTE DE BAIXO DA FOLHA, ONDE DEVIA APARECER O SEU NOME!

QUÊ? "ESTE TEXTO FOI ESCRITO PELA MÁQUINA DE FAZER LIÇÃO DO KID GRAVIDADE!"

PODE ME MANDAR PRO ASTERÓIDE DO CASTIGO...
ACHO QUE NÃO SERÁ PRECISO. TENHO UMA IDÉIA MELHOR...

DEPOIS...
QUERO INICIAR ESTA LIÇÃO AGRADECENDO AO KID GRAVIDADE POR ME CRIAR.
SEM FALAR QUE ELE ME PROGRAMOU PRA RESOLVER TODO TIPO DE EXERCÍCIO!

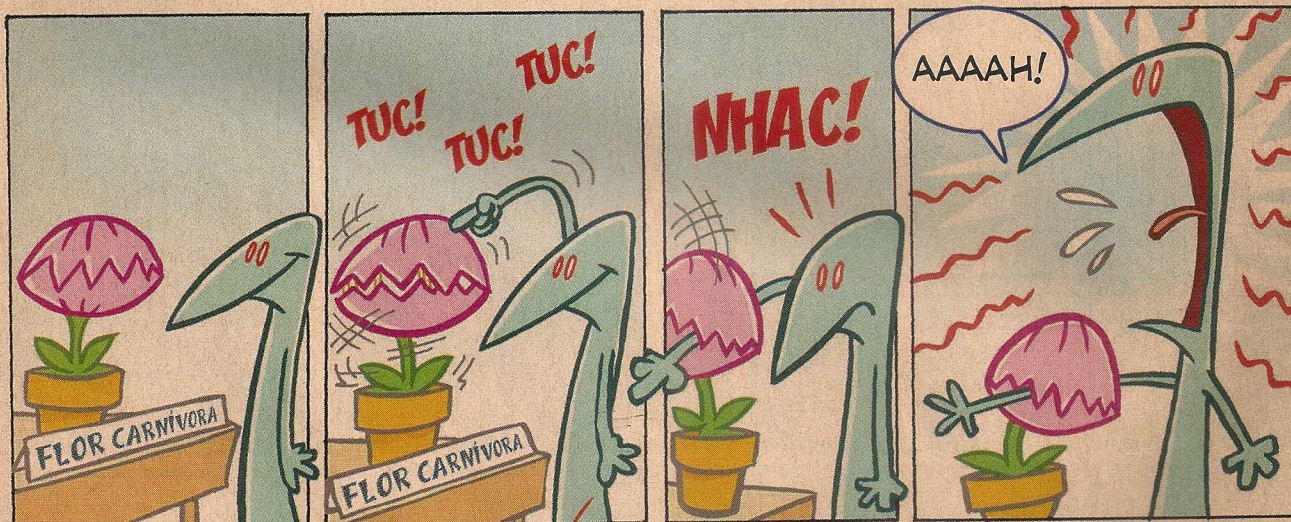
AGORA, VOCÊS VÃO FAZER UMA REDAÇÃO DE CEM PÁGINAS SOBRE FONTES ALTERNATIVAS DE ALIMENTOS PRA MACACOS.
DEPOIS, FAÇAM UMA REDAÇÃO SOBRE CONSTRUÇÕES ALIENÍGENAS...
ESSA NÃO!
FIM

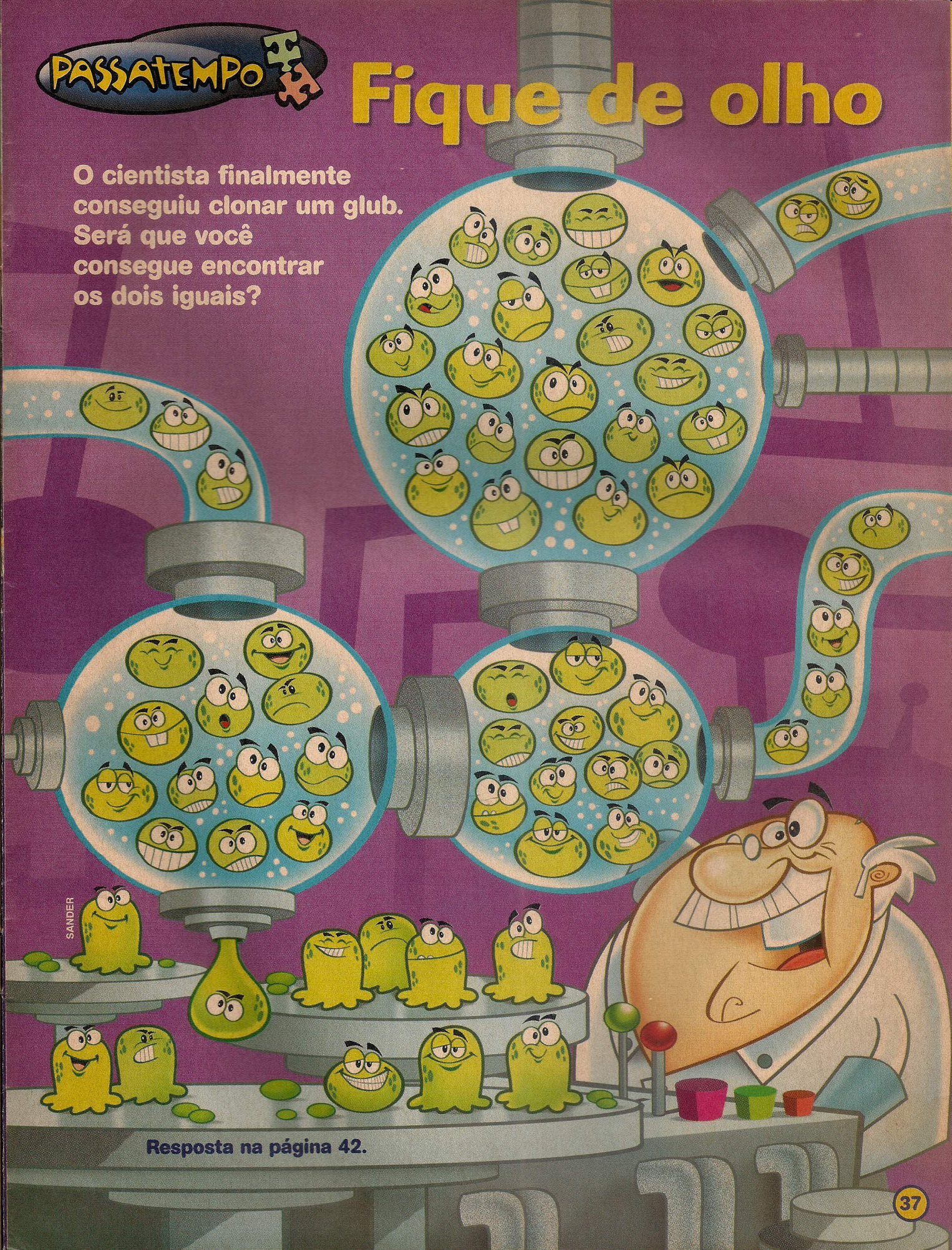
GORILA gorila
GORILA GORILA
POR ART BALTAZAR
LAGARTO LAGARTO

QUERO UM BUQUÊ, POR FAVOR!
OFERTA
ESTAS BANANAS VÃO FICAR ÓTIMAS NA COZINHA!
VEJO VOCÊ EM CASA, LAGARTO.
FALOU.

FLOR CARNÍVORA
TUC!
TUC!
TUC!
FLOR CARNÍVORA
NHAC!
AAAAH!

SOCORRO! O MONSTRO ESTÁ ESMAGANDO MINHAS PLANTAS!

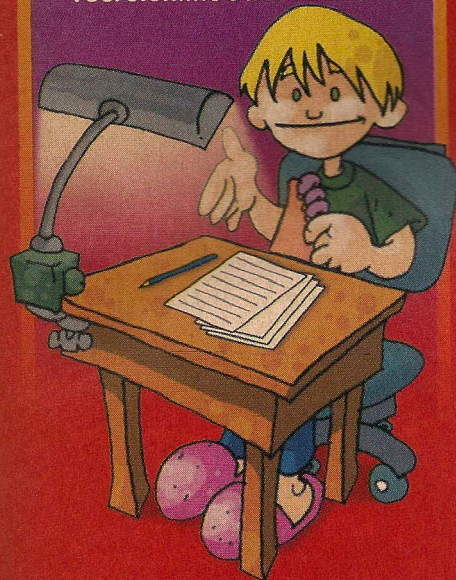
POUCO DEPOIS...
OI, LAGARTO! ESTAS BANANAS NÃO SÃO LINDAS?
BAH! ODEIO PLANTAS!
FIM!

Fique de olho

O cientista finalmente conseguiu clonar um glub. Será que você consegue encontrar os dois iguais?

Resposta na página 42.

Participe mandando a sua piada para:
Revista RECREIO
Seção Piadinhas
Av. das Nações Unidas, 7221
8º andar · São Paulo - SP
CEP 05425-902
recreio.abril@atleitor.com.br

Entre em contato com a gente:

Atendimento ao leitor
Tel.: (11) 3037-4447
(de 2ª a 6ª, das 10 h às 12 h e das 14 h às 16 h)
Fax: (11) 3037-4468
E-mail
recreio.abril@atleitor.com.br

Na internet
Site
www.recreionline.com.br
E-mail
recreionline@abril.com.br

Piadinhas

– Papai, é verdade que, quando aqui é dia, do outro lado do mundo é noite?
– É, sim, meu filho.
– Então, lá do outro lado do mundo, alguém tirou 10 em matemática...

Mayara Destro, 12 anos
Por e-mail

Onde deve ficar o ponto do ônibus?
Na letra i.

Heloíse, 10 anos
Parauapebas – PA

Por que a nuvem de chuva ficou rouca?
De tanto gritar "Cabruuuum!".

Daniele, 11 anos
São Paulo – SP

O que é o petróleo antes de ser extraído do solo?
Um segredo guardado no fundo do poço.

Fernanda Lima de Mattos, 12 anos
Niterói – RJ

O que o cachorro falou a um amigo que lhe pediu ajuda?
"Cãote cãomigo."

Mariana Flores Lindner, 11 anos
Cachoeirinha – RS

O que a porta disse para a fechadura?
"Não torça meu nariz."

Eduardo, 8 anos
São Paulo – SP

O que o macarrão confessou para o molho?
"Estou enrolado em você."

Julina Maria da Silva, 9 anos
Maceió – AL

Qual hora o relógio não marca?
A hora H.

Luiza M. de Oliveira, 10 anos
Sobradinho – BA

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Jose Roberto Guzzo, Maurizio Mauro
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thais Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Laurentino Gomes

Diretora de Redação: Gisleine Carvalho
Diretora de Arte: Maria do Carmo Tyla
Editora Especial: Mônica Pina
Editores: Cláudio Fragata e Cristiane Yamazato
Repórteres: Julia Moióli e Roberta Viganó
Estagiária: Noêmia Lopes (texto)
Designers: Alice Fares Ferreira, Andrea Naliato e Marcio Caparica
Atendimento ao Leitor: Karin Bernardo
Coordenadora Administrativa: Cristiane Pereira
Consultoras Pedagógicas: Lídia Izecson de Carvalho e Marta Wolak Grosbaun
Colaboraram nesta edição: Nelson Alves Jr. (texto) e Eduardo Perácio (revisão)
www.recreionline.com.br

Apoio Editorial Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza

PUBLICIDADE Diretor de Publicidade: Eduardo Leite **Gerente de Publicidade:** Renato Resston **Executivos de Negócios:** Analucia Bertola e João Eduardo Dias **Diretor de Publicidade Regional:** Jacques Baisi Ricardo **Representante:** Rogério Ponce de Leon (RJ) **NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE Diretor:** Pedro Codognotto **Gerentes de Vendas:** Claudia Prado, Fernando Sabadin **MARKETING DE CIRCULAÇÃO Diretor de Marketing:** André Felipe D'Amato **Gerente de Produto:** Priscila Pezato **Consultor de Negócios:** Tiago Afonso **MARKETING PUBLICITÁRIO Gerente de Marketing Publicitário:** Elaine Komatsu **Assistente de Marketing Publicitário:** Renata Marques **PLANEJAMENTO E PROCESSOS** Cheng Ge Chuan e Sandra Laham **Coordenador de Projetos:** Renato Cagno **Assistente de Produto** Eduardo Leite Scutellaro **ASSINATURAS Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávolos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

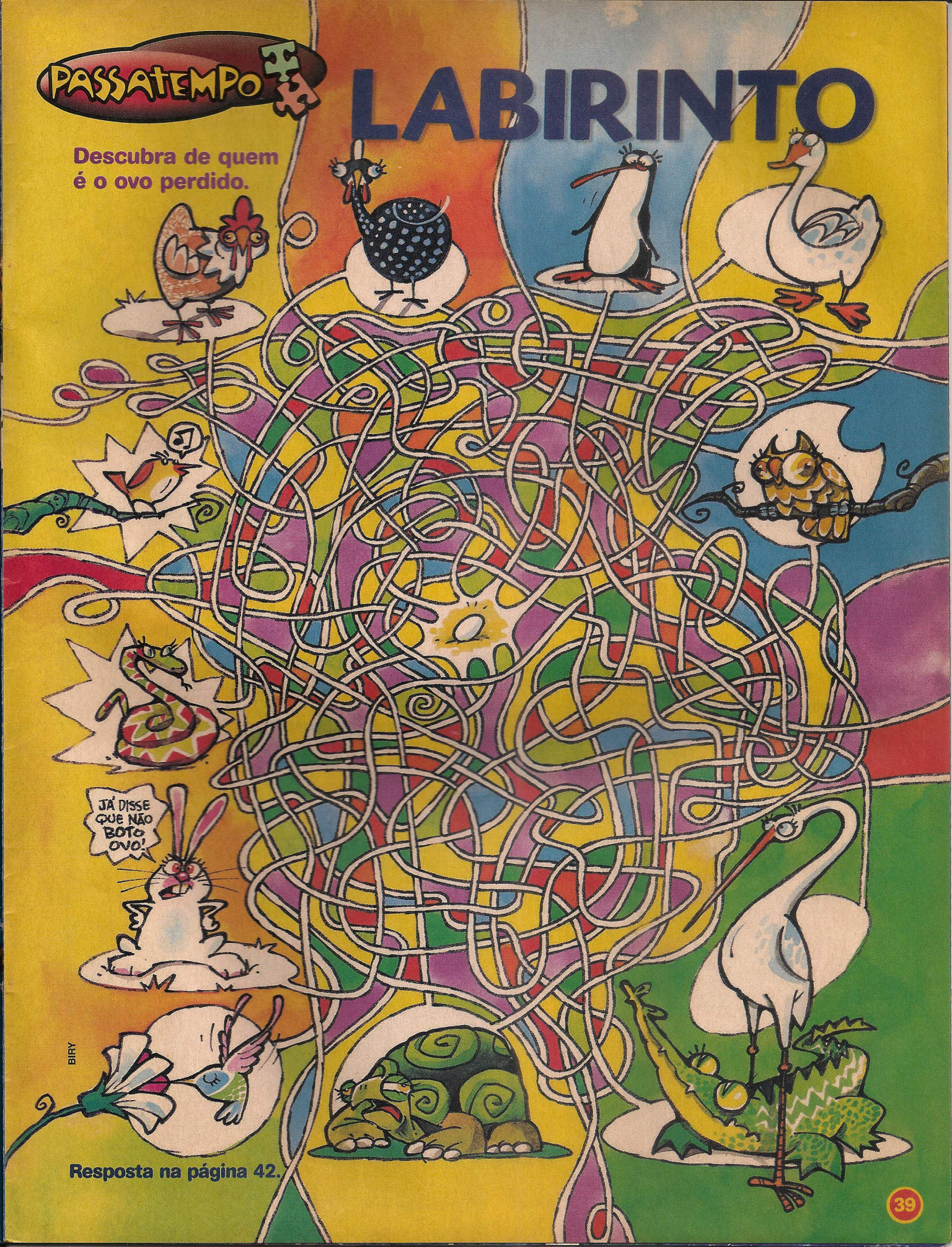
Em São Paulo: Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar, Pinheiros, CEP 05425-902, tel.: (11) 3037-2000, fax: (11) 3037-5396 **Publicidade:** (11) 3037-5000, Central-SP (11) 3037-6564 **Classificados:** 0800-132066, Grande São Paulo 3037-2700 www.publiabril.com.br **Escritórios e Representantes de Publicidade no Brasil: Belo Horizonte-MG** – R. Fernandes Tourinho, 147 - Sala 303, Bairro Savassi, CEP 30112-000, tel.: (31) 3282-0630, fax: (31) 3282-8003 **Blumenau-SC** – R. Florianópolis, 279, Bairro da Velha, CEP 89036-150, M. Marchi Representações Ltda., tel.: (47) 329-3820, fax: (47) 329-6191 **Brasília-DF** – SCN - Q.1 Bl. Edifício Brasília Trade Center, 14º A, sala 1408, CEP 70710-902, tels.: (61) 315-7554/55/56/57, fax: (61) 315-7558 **Campinas-SP** – R. Conceição, 233, 26º andar, cj. 2613/2614, CEP 13010-916, CZ Press Com. e Representações Ltda., telefax: (19) 3233-7175 **Cuiabá-MT** – R. Diamantino, 13, quadra 73, Morada da Serra, CEP 78055-530, Fênix Propaganda Ltda., telefax: (65) 3027-2772 **Curitiba-PR** – Av. Cândido de Abreu, 776, 6º andar, sls. 601/602, Centro Cívico, CEP 80530-000, tel.: (41) 250-8000/30/40/50/80, fax: (41) 252-7110 **Florianópolis-SC** – R. Manoel Isidoro da Silveira, 610, sl. 301, CEP 88062-060, Comercial Via Lagoa, Lagoa da Conceição, tel.: (48) 232-1617, fax: (48) 232-1782 **Fortaleza-CE** – Av. Desembargador Moreira, 2020, sls. 604/605, Aldeota, CEP 60170-002, Midiasolution Representações e Negócios em Meios de Comunicação, telefax: (85) 264-3939 **Goiânia-GO** – R. 10, nº 250, Loja 2, Setor Oeste, CEP 74120-020, Middle West Representações Ltda., tels.: (62)215-3274/3309, telefax: (62) 215-5158 **Joinville-SC** – R. Dona Francisca, 260, Conj. 1408, Centro, CEP 89201-250, Via Mídia Projetos Editoriais Mkt. e Repres. Ltda., telefax: (47) 433-2725 **Londrina-PR** – R. Adalcimar Regina Guandalini, 392, Jd. das Américas, CEP 86076-100, Press Representações e Publicidade, telefax: (43) 3357-1122, fax: ramal24 **Manaus-AM** Av. Joaquim Nabuco, 2074, loja 2, Centro, CEP 69020-070, Paper Comunicações, telefax: (92) 233-1892/231-1938 **Porto Alegre-RS** – Av. Carlos Gomes, 1155, sl. 702, Petrópolis, CEP 90480-004, tel.: (51) 3327-2850, fax: (51) 3227-2855 **Recife-PE** – R. Ernesto de Paula Santos, 187, sl. 1201, Boa Viagem, CEP 51021-330, MultiRevistas Publicidade Ltda., telefax: (81) 3327-1597 **Ribeirão Preto-SP** – R. João Penteado, 190, CEP 14025-010, Intermídia Repres. e Publ. S/C Ltda., tel.: (16) 635-9630, telefax: (16) 635-9233 **Rio de Janeiro-RJ** – Praia de Botafogo, 501, 1º andar, Botafogo, Centro Empresarial Mourisco, CEP 22250-040, telefax: (21) 2513-2348 **Salvador-BA** – Av.Tancredo Neves, 805, sl. 402, Ed.Espaço Empresarial, Pituba, CEP 41820-021, AGMN Consultoria Public. e Representação Ltda., telefax: (71) 341-4992/4996/1765 **Vitória-ES** – Av. Rio Branco, 304, 2º andar, loja 42, Santa Lúcia, CEP 29055-916, DU'Arte Propaganda e Marketing Ltda., telefax: (27) 3325-3329.

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Jovem:** Almanaque Abril, Disney, Guia do Estudante, Pica-Pau, Recreio, Simpsons, Spawn, Witch, Capricho, Playboy **Estilo:** Claudia, Elle, Estilo de Vida, Manequim, Manequim Noiva, Nova **Turismo e Tecnologia:** Aventuras na História, Guia Quatro Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Revista das Religiões, Superinteressante, Viagem e Turismo, Vip **Casa e Bem-Estar:** Arquitetura e Construção, Boa Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúde!, Vida Simples **Alto Consumo:** Ana Maria, Contigo!, Faça e Venda, Minha Novela, Tititi, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

RECREIO (ISSN 1517-7467), ano 5, nº 245, é uma publicação semanal da Editora Abril S.A. **Assinatura:** Sua satisfação é a sua garantia. Você pode interromper a assinatura a qualquer momento, sem sofrer nenhum ônus. Mediante sua solicitação você terá direito à devolução do valor correspondente aos exemplares a receber, devidamente corrigido de acordo com o índice oficial aplicável. **Edições anteriores:** Venda exclusiva em bancas, pelo preço da última edição em banca. Solicite ao seu jornaleiro. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **RECREIO** não admite publicidade redacional. Código DINAP - **12788/1.**
Serviço ao Assinante: Grande São Paulo: 5087-2112, Demais localidades: 0800-704-2112.
www.abrilsac.com
Para assinar: Grande São Paulo: 3347-2121, Demais localidades: 0800-701-2828.
www.assineabril.com.br
Av. Nações Unidas, 7221 - 6º andar, CEP 05425-902 - Pinheiros - São Paulo - SP

FIPP | ANER www.aner.org.br

Abril
Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emilio Carazzai, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini

PASSATEMPO
LABIRINTO
Descubra de quem é o ovo perdido.
JÁ DISSE QUE NÃO BOTO OVO!
BIRY
Resposta na página 42.
39

CORREIO@

ESCREVA PARA A GENTE:

Revista RECREIO
Av. das Nações Unidas, 7221 • 8º andar
São Paulo • SP
CEP 05425-902

E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

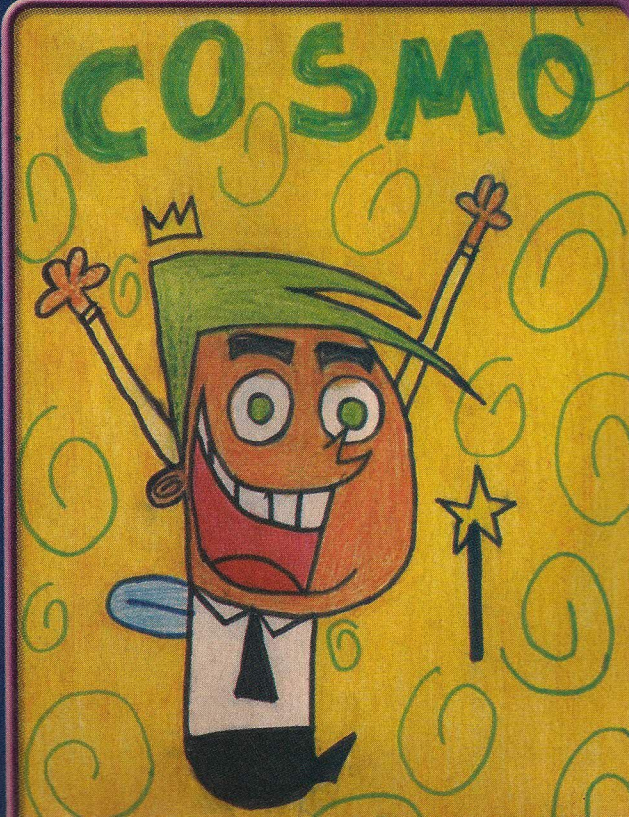
O Tobias Machado Clemente está curtindo a coleção DINOMANIA.
BOITUVA – SP

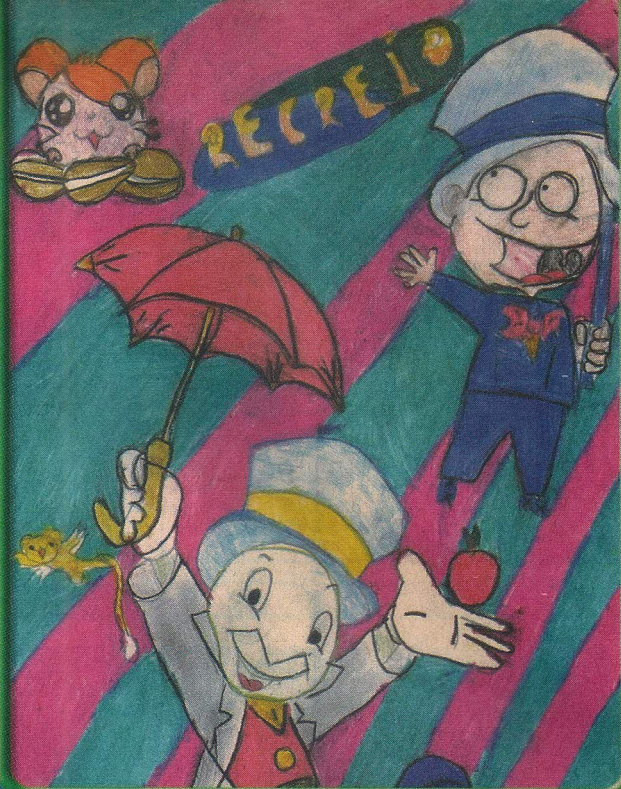
Oi, pessoal da RECREIO! Adoro a revista e tenho todas as coleções. As matérias sobre meio ambiente são muito legais. Sugiro que vocês façam uma sobre a água.
NYCOLAS FREITAS
PORTO ALEGRE – RS

O Caio Buzzo, de 10 anos, quer uma matéria sobre os Padrinhos Mágicos.
SÃO JOSÉ DOS CAMPOS – SP

Olá! Queria que vocês contassem como os jogos eletrônicos são fabricados. Acho que os leitores iam se amarrar! Sou fã da revista, adoro os testes e os enigmas.
RAYAN MONTELO
CRISTALÂNDIA – TO

O Cícero Quintão Celestino, de 11 anos, diz que adora colecionar dinos.
PIRANGA – MG

Este é o desenho dos irmãos Rodrigo, de 11 anos, e Gabriel, de 7.
JOINVILLE – SC

O Lucas Soares adorou ler sobre a origem da Terra.
SÃO PAULO – SP

A Thaís Caroline Antunes Luiz, de 15 anos, se diverte com os quadrinhos.
MARINGÁ – PR

A Isadora Castro, de 10 anos, diz que não perde nenhuma edição da RECREIO.
PATOS DE MINAS – MG

Adoro o *Cadê?* e as piadas! Queria ler mais reportagens sobre música.
Pedro Alberto Grael Buttros

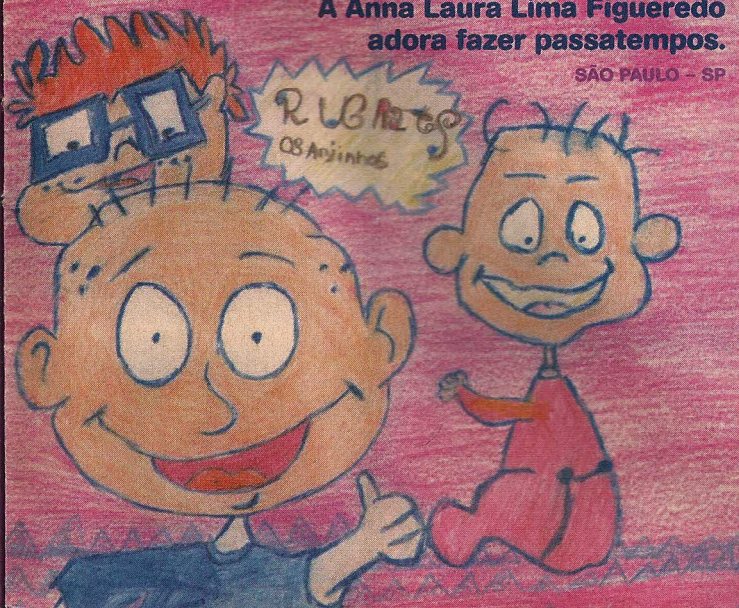
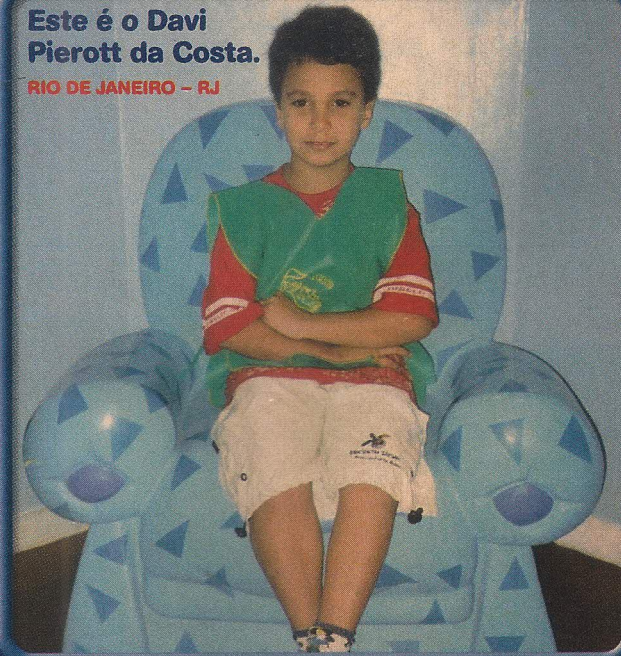
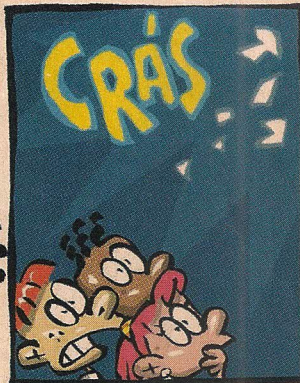
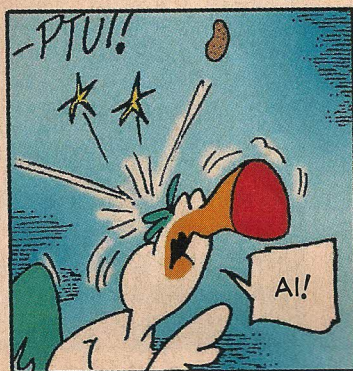
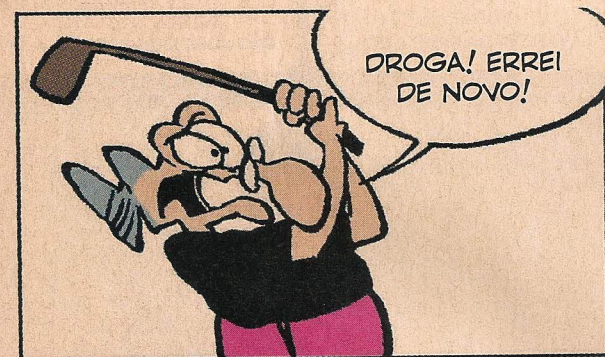
Sou um verdadeiro dinomaníaco! Que tal fazerem um pôster DINOMANIA?
Leonardo Rodrigues

Peço mais testes, passatempos e matérias com o Bob Esponja.
Mayara, 10 anos
CAMPINAS – SP

Gostaria de ler uma matéria sobre calorias na RECREIO.
VINÍCIUS VIEIRA SOARES
FLORIANÓPOLIS – SC

Olá, pessoal! Sugiro um teste sobre o corpo humano.
HEITOR FELETTI
VÁRZEA GRANDE – MT

Oi, galera! Façam uma revista especial só com tirinhas, ok?
ELISEU ARAÚJO
SÃO JOSÉ DOS CAMPOS – SP

A Anna Laura Lima Figueredo adora fazer passatempos.
SÃO PAULO – SP

Este é o Davi Pierott da Costa.
RIO DE JANEIRO – RJ

TIRINHAS!

Animatiras — por Jean Galvão

Bichos — por Fred Wagner

Mamãe Ganso — por Mike Peters

SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

Página 16

Os remadores são:

- A ▸ RENATA
- B ▸ CLÁUDIO
- C ▸ ALEX
- D ▸ BETO
- E ▸ RITA
- F ▸ SÍLVIA
- G ▸ CÍNTIA
- H ▸ FÁBIO
- I ▸ LUIZ
- J ▸ VALÉRIA

Páginas 22 e 23

Página 37

Página 39

Kellogg's
TONY®
Leo Burnett
SÓ NÃO EXAGERE NAS MANOBRAS:
VOCÊ PRECISA DOS DENTES PARA COMER SUCRILHOS.®
www.sucrilhos.com.br
Desperte o tigre
em você.
SUCRILHOS
Original!

brandili
CRIANÇA TODO DIA
COLEÇÃO
DIVERTIMANIA
PASSE O TEMPO TODO BRINCANDO.
PRIMA VERA VERÃO 2004
WWW.BRANDILI.COM.BR